

紫 语

牛顿中文学校校刊
NCLS Journal

2008·3

第 7 期



- ❖ 牛顿赤子献爱心
- ❖ If I Were the Principal
- ❖ 辛苦了，尊敬的园丁们
- ❖ 巧用教学法 事半功倍

寄以示谢忱。校刊欢迎文字、美术、摄影等各类稿件，来稿请
 editor@newtonchineseschool.org。

虽说波士顿的中文媒体，均以免费为由不付作者稿酬；虽
 说牛顿中文学校是非营利机构，学费低廉、经费有限；虽
 牛顿精神是『重在参与、贵在奉献』，但鉴于大家国家事
 两繁忙，仍能忙里偷闲、为校刊赐稿，校刊特备微薄稿酬，
 以示谢忱。校刊欢迎文字、美术、摄影等各类稿件，来稿请



目 录

牛顿风景	
2 辛苦了，尊敬的园丁们	李 屏
寸草春晖	
4 牛顿赤子献爱心	数学组
8 NCLS Support Education Plan	支教组
8 Fund Raise Activities	支教组
9 才艺表演报名表	
10 捐款舞会	
教学园地	
6 巧用教学法 事半功倍	孙瑞华
7 在兴趣和参与中提高中文	伍丽英
尖尖小荷	
11 中秋节	七年级乙班
牛顿画廊	
13 福娃晶晶和贝贝	李凯瑞
有奖征文	
14 If I were the Principal	肖燕子
14 The Good and Bad about NCLS	鞠悠然
15 If I were the Principal	Dan Wang
15 有奖征文启示	校 刊
世间情怀	
16 母校情结	杜炎武
黑白博弈	
17 第二届青少年围棋赛四月举行	卢 珂
18 如何突围?	卢 珂
18 上期答案	卢 珂
文学史话	
20 行到水穷处，坐看云起时	湘 灵
封面 水 彩: 福娃欢欢	
作 者: 雷莲(Valerie Gomez, 九岁)	
指导教师: 吕明	

絮语 月刊

主 办: 牛顿中文学校

编 辑: 庄 园

董事长: 王卫东

校 长: 刘希纯

副校长: 李 屏

网 址:

www.newtonchineseschool.org

邮 址:

principals@newtonchineseschool.org

editor@newtonchineseschool.org

辛苦了，尊敬的园丁们

牛顿中文学校春节联欢会喜获成功

◆李屏(副校长)

在我们全校师生、学校领导、校行政，家长会及家长们的共同努力下，今年我校的迎新年春节联欢会取得了公认的前所未有的成功。我们特在此对工作在教学第一线的全体教师们表示崇高的敬意和由衷的感谢！

在联欢会上我校学生们完好的表现，他们的高质量的表演都是你们谆谆教诲和辛勤耕耘的结果。校联欢会的成功从一个角度上反映了你们教学上的成功。也因此，请你们接受我们热忱的祝贺！

祝贺冯瑶老师圆满的完成了校董事会的工作，她是我校教师的骄傲；感谢汪春晓老师为联欢会设计了独特的节目单，她的认真和勤奋的敬业精神令我们感动；感谢王瑞云老师和冯怡丽老师，你们将我校今年的文化活动的中心思想“北京奥运会”再一次在学校的活动中加以提倡，王瑞云老师为了编好歌颂奥运会的诗真是废寝忘食；感谢三、五年级的老师们，因为有了他们的理解的支持才有联欢会晚场的顺利进行，你们克服了各种各样困难，尤其是藤蓉蓉老师将发高烧的孩子放在家中赶到场，林晓燕老师作为年级组长不但与年级老师逐一电话联系，而且还花了一个半小时给全班的每一个学生打电话去落实，他们的言传身教是我校具有高素质教师队伍的体现；感谢绘画组的全体老师们在沈亚虹老师的统筹下将联欢会整体的布置和装饰做的那样尽善尽美，特别是王社林老师的影视令我校的联欢会焕然一新，高虹老师的脸谱让孩子们喜气洋洋，林二南老师、谭嘉陵老师、杜伟老师班学生的作品展及老人剪纸给我们提供了一次艺术欣赏；感谢数学组的全体老师们在武亚明老师的领导下，在崔丽晶老师、张剑老师的全天坐阵下，通过给中国南方的冰雪灾害的募捐活动，对全校进行了一次关怀和爱护他人的爱心教育，同时感谢周琼林老师为捐得款出谋划策；感谢石紫英老师、文国刚老师、吴晔老师、朱福蓉老师、黄语红老师、陈望菊老师、陈丽嘉老师、岑雅慧老师、Teacher Meera Mathur、Teacher Andi Zhang, 他们班的演出提高了联欢会演出水平；感谢我校的台柱子狄晓慧老师，她永远是联欢会的亮点；感谢何超助教与狄老师的默契配合；感谢朱伟忆老师、吴学明老师的摄影，他们的工作为我校纪录下了历史的瞬间；感谢来自沈安平老师对我们工作的肯定，他一直在幕后默默的支持着我们；感谢我们的教务主任张蓓蕾，她从头到尾都在不停的操劳；感谢姚洁莹老师在组委会的工作；感谢李厘君老师、董楠老师等在老师缺席的关键时刻为学校排忧解难……。总之，在学校的一次大型活动成功的后面还有多少我们未知的感人故事，我们感谢所有教师、助教及他们的家人的支持和参与，他们是我校的核心，因为有了他们的付



出，才有我校的收获。

一年一度的春节联欢会将我校的千家万户联系在一起，他展现了我校的一片繁荣景象。愿我们全校的师生们齐心协力将我们所热爱的牛顿中文学校越办越好！

二零零八年二月十八日 ♣



大雪无情人有情 牛顿赤子献爱心

NCLS CHINA BLIZZARD RELIEF FUND

◆数学组

在牛顿中文学校 2008 新春晚会上，我们数学组奉校领导之令，在 Regis College 主持了“为中国南方赈灾献爱心”捐款活动。学生、老师和家长乃至受邀的客人踊跃捐款，一位老人捐出随身所带现金共 \$68，还不愿署名，许多小学生们把“压岁钱”捐了出来，体现了他们对风雪所困的人们的一片爱心，场面很是感人。仅在二月十七日一天，就收到捐款 \$1600，这些钱将全部捐给中国红十字会。以下是捐款名单，多谢大家。（列出数额者均为支票捐款，现金捐款数额难以准确记录，故不列出）♣

Chen, Hudong \$100
Ju, David and Lily \$100

Du, Wei and Ru Liu \$50
Fang, Sining and Shaona Li \$50
Guo, Angie \$50
Xu, Fang and Ping Li \$50
Zeng, Weike and Yuzhong \$50

Liu, Xichun and Lijing Cui \$30
Zhang, Jian \$30



Adam
Adler,
Calista
Adler,
Lillian
Andrew
Annie
Austin
恩明逸
恩婉娜
蔡国荣
曹红
常桦
Chao
Chen, Alyssa
Chen, Catherine
陈沪东
陈佳怡

陈佳瑀
陈岚岚
陈琦
Chen, Sarah
Chen, Wiley
陈焱
陈怡超
程志渊
Christine and Dad
Deng, John
丁嘉泰
丁一洋
董海伦
董杰成
杜佳晨
杜泽根
樊逸轩
Feng, Nancy

高林瑞
龚苔丝
龚英格
Grace
古晓梅
郭爱群
郭凯闻
何蔼欣
何伟德
Hannah
黄霍年
Helen
Hu, Amy
Isabella
Jiang, Grace
蒋思锐
蒋天骊
蒋天怡

蒋文华
蒋文华的父亲
蒋雯雯
蒋一得
金金
靖祥娜
Joseph
Justin
Kara
Katherine
Kevin
孔庆柳
雷西雅
李大勇
李海宗
李纪鹏
李吉
Li, Jonathan

Li, Karen
李凯瑞
Li, Rick
李睿达
李天悦
Li, Winnie
黎忆慧
Yukun Li
廖丹琳
廖斯锐
林波
Lin, Savanna
刘晨露
刘晨雪
Liu, Cindy
刘纯愉
刘纯泽
Liu, James
刘嘉曼
Liu, Kevin
刘巧宜
刘雨枫
龙潜
楼影荷
Lu, Eric
陆俊难
陆婉嫣
卢韵竹
麻莉莉
马超宇
潘露莹
Pan, Michelle
平悦
巧巧
邱淳怡
邱淳中
Richer
Ryan

沈莎莎
施睿娜
宋成玫
Stephen
孙书明
孙咏
谈家昆
谈佳齐
汤健
Tim
田阳
田元
Tom, Henry
彤彤
童安迪
童安琪
王安地
王宝宝
王楚杰
王德伟
王段元
王加加
Wang, Joanna
王立明
Wang, Nina
王斯莉
Wang, Winnie
王星晔
王旭豪
王雪松
王央
王玉双
W, Claire
魏楷则
魏洛馨
魏梦均
Wong, Daniel
Wu, Angie

Wu, Ben
Wu, Daniel
Wu, Edward
Wu, Elizabeth
Wu, Emily
Wu, Ethan
吴皓
武昊杰
Wu, Jeffrey
Wu, Joanna
伍丽英
Wu, Yaming
吴雅琪
吴与琪
咸碧琳
咸博恩
Xie, Oliver
徐承志
徐毓萱
徐衍峰
徐衍哲
薛元康
Yang, Annie
杨姣尤
Yang, Mark
Yannix
Justin
余婧瑶
姚洁莹
Yu, Stephanie
宇云
Z, A
Zen, William
张蓓蕾
张可儿
张家平
张瑞捷
张岁()

张颖
张云瀚
张志一
Zhao, Christina
赵篙翊
赵华翊
赵美翎
赵鸿宇
Zhao, Nathan
Zeng, Alison
Zeng, Sophia
曾由京
翟夏笛
郑如思
郑明
郑子恺
郑子瞻
钟桦
钟璧竹
Zhou, Adam
Zhou, Andrew
Zhou, Austin
周博雅
Zhou, Eric
周恒
周辉
周立凡
周丽丽
周强
周翹
周若玫
周婷婷
周雪儿
朱同羽
朱亦宁
邹曦
邹英寅



巧用教学法 事半功倍

——听史杰老师的教学法讲座

◆孙瑞华(三年级乙班教师)

一月二十七日,为了提高语文教师的教学水平,我校特地邀请了史杰老师来为全体语文课教师作了教学法讲座。那天正值各语文班的期末考试,在各班家长们积极主动的配合下,全体语文课教师出席了讲座,虽然只有短短的一个小时,教师们却得到了一次生动的学术培训机会。在此,我们衷心感谢各班家长们的大力支持。

史杰老师长期以来从事教学法的研究和实践,积累了很多宝贵的经验了。那天,她从外语教学法的理论着手开始了她的讲座。

外语教学法有很多种类。翻译法、视听法、直接法、认知法、功能法等等不胜枚举。乍一听,这些理论就有些枯燥。史杰老师把教师们分成几个小组,每个教师得到一张小纸条,让教师们对照纸条上的解释去寻找正确的教学法答案。这个小小的游戏,让教师们动了起来。仅仅几分钟,答案就出来了。枯燥的理论在游戏中被大家充分理解了。而这个游戏恰恰证实了正确的教学法会带来事半功倍的效果。

接着,针对海外中文学校的特点,史杰老师用生动的例子和自身丰富的实践经验在如何提高学生学习兴趣的方面做了详细的讲授。可以归纳为以下几点。

从教师自身入手:

教师的个性一定程度上会左右学生的学习热情。教师应提高自身的修养,扩大知识面,针对学生的年龄,用不同的方式与学生接触,从而提高学生的学习兴趣。

加强教案编排:

阶段化教学,时间安排适合学生年龄。每课都有固定的程式,明确每课的内容,让学生明白,每十五分钟改变一下方式。

增强多样化活动:

用多媒体、图像化等方式教学。可以改变座位,改变教室的气氛,也可以做全体活动,分组学习,个人发表等等。

在教科书内容上下功夫:

教科书是为了广大的学生编排的,有放之四海皆为准的功能。我们可以将教科书改变成适合自己班级实际情况的形式,突出重点,以教学和测试同步的方式运用现有的教科书。

注意学生需求:

对学生的生活环境有一定的了解,针对其特点进行教学。国外的学生没有迫切的需求学习中文,应考虑与国内不同的教学方式来提高他们的学习兴趣。

鼓励学生参与教学过程:

让学生自己发现问题、解决问题。可以让学生走上讲台扮演教师角色，学生自编自改练习题，自选课题发表并作自行评价。甚至可以让学生出考题。每个年级、每个层次都可以有学生参与的活动。

及时表彰：

中国传统的教学方式是以鞭策为主的，加入及时鼓励、及时表彰的方法会让学生们有更多的自信。

单语为主，双语为辅：

为了不造成一知半解的局面，适当地运用外语以加深学生们的理解。特别对是高年级的文化教育。

最后，史杰老师还特别提到了语言技能的混合教育和允许学生自立目标，引导学生自我管理。合理地应用听说读写，可以使平面的教科书变成立体的教科书。而针对海外学生中文水平参差不齐的状况，让学生制定自己的目标，不搞“一刀切”，也是海外中文教育中不可忽视的。我们的目的是让学生有兴趣地参加中文学习，所以，要避免以考试为中心的教学法，注重学习的过程。

一个小时很快过去了，由于时间关系，史杰老师准备的课程设计、范文讲解和教学评定等没有来得及讲，只好有待教师们自己去阅读讲义，加深理解了。♣

教学园地

在兴趣和参与中提高中文

——关于《马立平中文教材》的一点心得

◆伍丽英(四年级《马立平教材》试点班家长)

第一次接触马立平教材，已是两三年前的事了。当时，姚洁莹老师想找几位家长试用这套教材，看看效果如何。我就买了一套。结果，女儿琅琅上口，非常喜欢里面的阅读材料。但当时中文学校还没有开试点班。一直到了去年秋季，听说有马立平试点班，我就赶快给女儿报了名。

这套教材与现在的教材不同的是做作业要用配套的 CD 去做，因此，女儿要听许多标准读音的课文，阅读材料及做练习，从而她掌握比较准确的读音，而且很多生词嵌在这些材料里，她不知不觉就掌握了大量的词汇。另外，阅读材料选材有趣，特别吸引我女儿的阅读兴趣。还有，根据女儿说，课堂教学生动活泼，同学们参与感很强。

两次考试——口试和笔试，女儿的表现出乎我的意料。先说口试，当时我想这么多内容，课文及每篇课文的 6 篇阅读材料，我的女儿怎么能掌握这么多？结果，跟她复习时就发现她居然都能流利地阅读出来。而在看到笔试的复习题时也倒抽一口冷气，一共有 60 个生字需要掌握，而且有些字的笔画非常多。我真怀疑我女儿能否写得出来。但经过几次练习，她已能掌握了全部的生字。另一部分是组词和造句，她更是游刃有余，全是自己完成练习的。结果，考试成绩也非常好。不知姚老师在课堂上如何指导她们学习，总体上她比以前更进步，特别是阅读提高很快。生词也掌握很多。

在此，非常感谢姚老师的辛勤教育，她为我们下一代的中文学习献出宝贵的时间。♣

NCLS Support Education Plan (Year 2008)

Dear Parents and Teachers:

Following last year's NCLS support education plan, we are currently planning this year's project. This plan has two meaningful purposes. One is to create opportunities for our students to experience Chinese middle school learning and living environment, practice their Chinese skills and make friends. The other purpose is to financially support students in economically disadvantaged areas in China, allowing them to carry on and finish their high school education.

Last year we had 8 NCLS students participating in this plan. They went to Da Qiao Middle School in SiChuan Province during April school vacation in 2007 and had great experience. You can find all the related articles on our school website.

This year we will go to Chang Jiang Middle School in JiangXi Province during April vacation time in 2008. If you are interested in having your children participate in this year's project, you can send e-mails to Wu Xiao Yun or Chen Hui or He Rui Ping at xwz_99@yahoo.com or shcchen@gmail.com or ruiping_he@hotmail.com.

We will run school wide fund raising activities for this plan during March and April timeframe. More details on fund raising will follow soon. The Board and the working group welcome your good suggestions and ideas. For fund raising activities, please send e-mail to Guo Hong, Sun Jing and Li Shaona at hguo@psivida.com, jing_sun01@yahoo.com and shaonal@yahoo.com.

If you have any question on this plan or if you would like to join the working group, please send e-mails to Wang Weidong or Zhou Qionglin at weidong@yahoo.com or Qiong666@hotmail.com.

Like all the meaningful activities at NCLS, your support, help and participation are very important to make them successful.

Thanks!

NCLS School Board
Support Education Plan Working Group

Fund Raise Activities for the NCLS Support Education Plan

Dear Parents and Teachers;

As you know, NCLS support education plan 2008 project is currently running. As we mentioned in the previous e-mail, this plan has two meaningful purposes. One is to create opportunities for our students to experience Chinese middle school learning and living environment, practice their Chinese skills and make friends. The other purpose is to financially support students in economically disadvantaged areas in China, allowing them to carry on and finish their high school education.

To support this project, two fund raise activities are going to take place in March. One of them is a talent show on March 15th 2008. The other one is dance party on March 22nd 2008. For more details, please see the flyers in this issue of the school journal.

Both activities will need a lot of your help, support and participation. To help, support and participate in fund raise activities is a very important part in children's education. We hope to see many of you!

Thanks,

NCLS Board
Support Education Plan Working Group

亲爱的同学，你一定很希望在舞台上表演你勤学苦练的各项才艺吧？亲爱的家长，你一定很高兴让你的孩子有更多锻炼能力的机会吧？

为了配合牛顿中文学校2008年支教计划的募捐活动，我们准备组织一场青少年募捐才艺表演，让我们的孩子用他们学到的各项才艺，通过表演会，将我们社区的爱心联结起来，将我们一个个家庭的支持和关怀，带给中国贫困地区的同学，帮助他们有更多更好的学习机会和学习条件。我们知道，知识是改变人生道路的根本，帮助贫困地区的学生受到好一点的教育，是我们能够给予的最好礼物。

有关此次活动的详细安排，

- ： 青少年才艺表演
- ： 3月15日，星期六晚上7:00 - 10:00
- ： ACAS Center, 29 Montvale Ave, Woburn, MA 01810
- ： 请填好报名表，于3月9日前投入报名箱。
- ： 报名表放在中文学校入口处及图书馆
- ： 3月9日，星期日下午 3点半，中文学校礼堂
- ： 票价：个人 \$10，家庭 \$20
- ： 除缴其它捐款，数目多少不助
- ： 时间：2月24日，3月2和9日
- ： 地点：中文学校一楼餐厅

请所有有兴趣的同学积极报名参加，也恳请老师、家长们关心，支持这项活动，孩子们捐出平时节省下的零花钱，一元，二元，钱不在多少，重要的是，幼小的心灵感受到关爱和幸福。在我们与大家一起享受我们的同伴优秀才艺的精彩表演时，我们没有忘记我们远在中国的同龄人，我们的心连在一起。如果你有什么问题的话，请联系牛顿中文学校董事会和支教工作小组（王卫东 wedong@nyahoo.com 周晓伟 qiong66@bbsmml.com）

谢谢大家共同参与！

中文学校董事会
支教工作小组
2008/08

才艺表演报名表 Talent Show Registration

姓名(Name): _____

年龄(Age): _____

性别(Gender): _____

报名费 (Registration Fee) \$20

才艺表演项目 (Check one)

钢琴 _____ 乐器 _____
唱歌 _____ 跳舞 _____ 其他 _____

才艺表演节目 (Title): _____

节目演奏时间 (Time): _____

联系方式 (Contact)

Email: _____

电话 (Phone #): _____

注：报名截止日期为3月9日。

Note: The deadline for registration is March 9, 2008

让爱心伴着舞姿飞扬

第二届牛顿中文学校支持中国贫困地区教育计划募捐舞会

2008年新春舞会



时间：星期六，2008年3月22日 7:00-11pm
地点：Boston College, Chestnut Hill Campus
Gasson Hall 100
140 Commonwealth Ave
Chestnut Hill, MA 02467
门票：每位 \$ 12（提供饮料和点心）

欢迎您和您的家人，朋友，与我们一起来实现牛顿中文学校支持贫困地区教育的计划。门票收入将全部用于这项计划。

中 秋 节



农历八月十五日在中国是中秋节。

这一天我爸爸、妈妈、姐姐和我做了好多事。我们先吃了月饼，我们吃了好几种月饼，都是妈妈从中国城买回来的。有的月饼里面有鸡蛋黄，有的有豆沙，还有的有水果在里面。我们一边吃月饼，一边听妈妈讲中秋节的故事。你知道为什么月饼里面有鸡蛋黄吗？那是因为鸡蛋黄是圆的，它象征着团圆。

吃了月饼以后，我们就出去看。十五的月亮是又圆又亮。真好看啊！看着月亮的时候妈妈给我讲了嫦娥奔月的故事。远远的月亮上好像真的有一个漂亮的姑娘。接着爸爸又对我说：“在中国爷爷奶奶的院子里，也能看到这个又圆又漂亮的月亮。”从爸爸的脸上，我能看出爸爸在想爷爷和奶奶。然后我说：“爸爸，我们去给爷爷奶奶打电话吧。”

进屋以后，我们给在河北老家的爷爷奶奶拨通了电话。爷爷奶奶都非常高兴听到我们的声音。我们祝福他们生活快乐身体健康。

中秋节有很多的活动和故事。我最喜欢的就是吃月饼和全家团圆。中秋节真好玩儿。

(郝超然)

今年，九月十二日是中秋节。我们每年都过这个节日。不管我们忙不忙，我们还会找时间过。今年我们就很忙，我妈妈想的在前天买些月饼，但是后来我妈妈忙得顾不上了。所以，当天，我妈妈从公司赶到了中国城，买了许多月饼。买完月饼，我妈妈又去买吃的。她买了很多好吃的肉、蔬菜和零食。她也买了一个很好吃的鸡。其它天我的爸爸都是晚回家，但是今天他早早的回家了。我们一起高高兴兴地吃饭。吃完饭以后，我们都拿起了一个月饼，开始吃。每一个月饼都装在一个漂亮的盒子里。盒子上有各种各样的画。每一个上有一个图案。这个盒子还是装在一个大盒子里。它都在一个袋子里。袋子上

有一座山。它包装的很好看。我都不想解开。打开以后，我拿起刀和叉子，切掉一小块塞进嘴里，嚼嚼吃了。我不太爱吃月饼，它太甜了。但是最后，我还是吃掉一半。我妈妈爸爸一起吃完了一个。到天黑透黑透，我们一起出去，在院子里走走。抬头往上看，月亮白白的，星星亮亮的美丽极了。当我睡觉时我把窗户大打开，在明亮的月光下，睡着了。但我起来后，中秋节，过了。

(李婧)

今年的中秋节我有冰球训练。从训练回来，天已经黑了。妈妈说：“今天是中秋节。”我们往车窗外一看，果然又大又圆的月亮高高地挂在天上，像一个大月饼。

在车上妈妈给我们讲了关于月亮的中国神话故事，我才知道原来月亮上住着玉兔、嫦娥和吴刚。大家都知道嫦娥和玉兔的故事，但是我最喜欢吴刚的故事。

吴刚本来是天上的仙人，他做错了事，被玉帝罚来砍桂花树，什么时候砍倒树，他什么时候可以离开，但是每天白天他砍多少，晚上树就长回多少。所以他到今天还在月亮上砍树呢！

到了家我们全家一起吃完晚饭，来到阳台上赏月吃月饼。天气非常晴朗，万里无云。我们用望远镜看月亮，我觉得我真的看到了桂花树和吴刚呢！

(郑子瞻)

我今年的中秋节过得虽然简单但是非常愉快。

首先，我爸爸终于从中国回来了。爸爸最近被他的公司派回中国去工作，我们全家有很长时间没有见着他了。虽然这次他不是回美国来工作，妈妈、弟弟和我还是高兴万分。我和爸爸说了很多话。他带我和我弟弟去好多地方玩。

爸爸从中国带了很多好吃的月饼。有各种各样的月饼。有大的，小的，鸡蛋黄

的，和许多别的种类。大家一起吃月饼。晚上过得很愉快。

但是每件事情都有一个结尾。几天后，爸爸回中国去上班了。虽然中秋节结束了，但是它给我留下了美好的回忆。

(吕皎洁)

农历八月十五是中秋节。它是中国最大的传统节日之一。住在美国的许多中国人，成天忙于工作，甚至把它给忘了。

我的妈妈没有忘记中秋节。她买了两盒月饼。红色的铁盒包装，看上去很精致。每盒有四个月饼，圆圆的，上面还印有图案。吃起来香甜可口。我很喜欢。

妈妈说月饼圆有两种含义，一是像月亮，二是指家人团圆。妈妈还讲了嫦娥的故事。说嫦娥住在月亮上，有玉兔为伴。

听了妈妈的故事，我觉得中秋夜的月亮格外明亮，而且还惊奇地发现月亮上真的有桂树和玉兔的形状。

(杨慧康)

一年一度的中秋节又来了，我们都很开心。今年，我的爷爷和奶奶来到了美国，我们全家真正团圆了。

我们早早地买好了月饼。爷爷、奶奶做了好多好吃的菜，有我最喜欢的红烧排骨，还有葱油面。

天还没黑，我和妹妹搬了几个椅子到阳台上，准备看月亮。我们坐在外边，一边儿吃着甜甜的月饼，一边望着天上圆圆的月亮。回到我的房间，正好看到月光从窗口照进来，我想起了我在中文学校学的李白的诗：

床前明月光，疑似地上霜。举头望明月，低头思故乡。

(朱同桐)

中秋节在农历的八月十五日。今年的中秋节在公历九月二十五日。

妈妈告诉我说中秋节该是一个全家团圆的日子，人们都在讲故事，吃月饼，谈话。但是，今年的中秋节，爸爸在巴西，爷爷奶奶和两个妹妹在中国，所以只是妈妈和我在吃月饼，谈话。爷爷奶奶从中国打了电话，跟我谈了几分钟。我的妹妹也告诉我她们在中国看了什么，去了哪。在中国是早上九点，他们早过了中秋节，因为中国比美国早12个小时。

今年是我第一年在私立学校，有很多作业。这一天是星期一，做到十点半。这是一个很有意义的中秋节。

(王文骅)

中秋是中国人丰收的季节。人们在丰收收集粮食。中国人的传统习惯是在中秋节吃月饼。因为那天是圆月。很多人在中秋节和情人，朋友聚会吃月饼。但是我在今年的中秋节看电视吃土豆片。

(潘理成)

我今年过了一个很有意思的中秋节。我们全家开车到我们朋友的家玩游戏，讲故事，和吃月饼。

我先帮妈妈和爸爸把我们做的饭带进屋里。我看叔叔和阿姨做的菜可多了，有鱼，有肉，还有其它海鲜和青菜。他们做的中国菜颜色美，味道香，又好看，又好吃。吃完饭以后，我们就都到大厅里听大人讲故事。妈妈和爸爸给我们讲中秋节是怎么来的。我听着嫦娥奔月的故事觉得挺好玩，也挺有历史。说完以后，我们每人一边拿着一个月饼吃，一边轻轻也说话。过了一会儿，我就跟着我的朋友到外边逛一逛。在秋天的夜晚，天空布满了许多明亮的星星。我再抬头就看见一个满月亮。明亮的月光非常漂亮。我一边看月亮，一边想嫦娥。月光中，我感到非常安静，非常高兴。

九月的中秋节玩得非常愉快。我盼望明年也能过一个非常有意义的节日。

(尹小飞)

我家过中秋节做了两件事情。妈妈买了一盒月饼，每个月饼都有不同的形状和不同的馅。我的好朋友，王明，也送给我一个很漂亮的月饼，月饼是花行庄做的，把月饼切开，中间的蛋黄就像一个橘黄色的月亮，味道甜甜的。蛋黄的周围被莲蓉包着。我吃得很香。我不但吃月饼了，而且也给中国的亲戚打电话问好。我的奶奶，姥姥，姥爷，二叔，堂妹，堂姐，堂弟，大姑，二姑，三姑，大姨，大姨夫，三姨，和表姐都住在中国。我告诉每个人我正在家做什么和学校做什么好玩的和有趣的活动。我今年对中秋节的印象比去年更深了。

(王未名)

今年中秋节是星期二，爸爸、妈妈、弟弟和我很忙，所以我们计划在周末庆祝。

星期六的下午，我和GBCCA民乐团的朋友们一起去Charles river 划船。那天，天气晴朗，微风徐徐。我和同学们划了一个小时才上岸。然后我们一起玩了游戏。最后，我们去餐馆吃晚饭。晚餐很丰富，有鱼，有虾，有龙虾。饭后我们玩了Bingo。Bingo是团员的名字，这样我们既得到了娱乐，又认识了对方。

回家以后，我们没吃月饼，但是这一天玩得很高兴。
(董闻笛)

中秋节是在农历八月十五日。这天是我们中国人全家团圆，庆祝丰收的节日。每到中秋节时，月亮总是特别的圆、特别的亮。

中秋节之前，在中国超级市场里有各种各样的月饼。在周末还有庆祝活动，唱歌跳舞非常地热闹。我外公还在那儿买到了美丽的茉莉花。

今年中秋节的晚上，我们全家人坐在一起，品尝妈妈买来的豆沙月饼，还吃了很多不同的水果。

我喜欢中秋节。因为我不但爱吃月饼，而且更喜欢中秋夜晚的大月亮。今年中秋节的月亮是桔红色的。真像一个圆圆的大月饼挂在天上。

在中文学校里我们学到了有关月亮的神话故事。我学到了更多的中国文化。

(谢雯妮)

牛顿画廊



我在中秋节上做了很多事情。我放炮仗了，给爷爷奶奶打了个电话，也去看月亮了。

我和妈妈爸爸晚上出去看月亮和出去走一走。我们也给爷爷奶奶打了一个电话，跟他们说中秋快乐。然后我和王睿，我的姐姐，又出去了一遍。这一次去放炮仗了。我是很喜欢放炮仗，因为它放出了一个“bang-bang”的声音。把炮仗打完了以后，妈妈、爸爸、王睿和我坐下来了。妈妈拿了一个月饼出来、切成四块，然后给了我们每人一块。在月饼里，有一个黄黄、软软的蛋黄。我们坐在外面，边吃边看外面晚上的天空，亮亮的星星和黄色的月亮。
(王明)

中秋节对我们的家是一个很重要的节日。每年中秋节我们家会聚餐、吃月饼赏月。

今年中秋节我们家是这样渡过的。我们先到了中国城买了我们喜欢吃的肉、菜和月饼。妈妈让我自己选了月饼。我到了买蛋糕的地方，有各种各样的月饼。我就选了最大最好看的月饼。

晚上，我们做好丰盛的晚餐。我妈妈、爸爸、弟弟和我坐在桌子边高高兴兴地吃了中秋节的晚餐

天黑了，月亮就升起来了，我们全家坐在后院赏月。爸爸妈妈给弟弟和我讲了嫦娥奔月的故事。我觉得这个故事非常有趣。我往月亮上看，看了嫦娥和一只玉兔在月亮上，又圆又大。那一晚上，我做了一个甜蜜的梦。
(喻心迪)

水彩：福娃晶晶和贝贝
作者：李凯瑞
(Carrie Li 九岁)
指导教师：吕明

If I Were the Principal of NCLS

◆Alice Xiao (肖燕子, 七年级甲班学生, 12 岁)

Chinese school is not only for learning Chinese, but also for learning Chinese culture. If I were the principal of the Newton Chinese Language School, I would get students more interested in China, and then teach them Chinese and more about Chinese culture.

Learning Chinese is the most important thing. To learn a culture, it would help if you knew the language first. I would make the Chinese classes more fun and more interesting. Classes should have discussions in Chinese or fun Chinese activities. Students should be more involved in class, and be more active. Many students just sit in class and listen to a teacher, and I think everyone would learn much more if they participated in more interesting classes.

Chinese culture is very important too. After learning Chinese, you can learn about China's history and China's traditions. I think that when a Chinese holiday is coming, classes should learn more about the holiday and celebrate it. Also, there could be extra classes about Chinese history, culture, or current events in China for a second class. Classes could discuss current events in China and share their opinions. Or, in a history class, students could learn about different dynasties. In culture classes, students could read and learn about Chinese poems and books.

I also would hold more community projects for Chinese culture and get everyone involved in them. I think that Chinese school would be a great place to learn Chinese and about China's culture. Students, parents, and teachers could all participate. If I were the principal of the Chinese school, I would make classes more interesting and teach more about Chinese culture.♣

The Good and Bad About NCLS

◆Rebecca Ju (鞠悠然, 五年级甲班学生, 9 岁)

I think that learning Chinese is very important. I believe that being able to speak the language of your native land is extremely important. As more and more generations of American born children with Chinese background don't speak their native language anymore, the whole American/Chinese community may be lost. But learning Chinese should be fun and interesting.

Some teachers, like 张云, my 4th grade teacher, make learning fun, while still following the book. Using jeopardy and bingo games, she helped my classmates and I memorize many characters and encouraged us with small, useful, inexpensive prizes like mini calendars, pencil grips, pencil sharpeners, and many other things. My other teachers were also very wonderful. My current 5th grade teacher, 林晓燕, encourages us to take notes, which helps me study and improve my quiz and test grades. I think that the other teachers should play educational games and encourage their student in these ways too.

Many of my classmates complain about the homework that we are given each week. I also do it as if it were a chore. It isn't fun or interesting at all. I feel that the [paper] homework should be more fun and be more exciting, like some "put the pictures in the

right order” cartoon games, or “write a fantasy story using these words” for a short story instead of some boring “write about your weekend” one.

Also, many things happen at our school that wouldn't normally happen at an English school. For example, I have seen students in the halls playing video games when they were supposed to be in class. And during break, there usually students running around disrupting other classes. So the NCLS should have a more stable staff and board to ensure that students report to their classrooms.

I personally think that the “no eating in the classroom and halls” rule is unfair to the classes in the upper floors. If the students want to eat a snack they have to walk all the way downstairs to the cafeteria and back, which takes basically all of their break time. As long as they clean up their crumbs, students should be able to eat outside of the cafeteria.

That is what I think is good or bad about the Newton Chinese Language School. ♣

If I Were Principal of the NCLS

◆Dan Wang (七年级乙班学生, 12 岁)

If I were principal of the NCLS, I would negotiate with F.A. Day to give us more freedom with the school. We aren't allowed to use the televisions in the classrooms and we can't change the positions of the desks. Even if they increased the price for rent, the extra freedom would provide a far better learning environment.

I would also talk to the Newton police department about the penalties for parking in technically illegal spots. With hundreds of cars swarming around the school, it is simply impractical for the teachers to find a place to park and carry their bags to their classrooms.

As a final change, I would have the teacher assistants do more than just secretarial tasks. ♣

有奖征文启示

十几、二十几年的异域漂泊, 漂老了自己, 漂大了孩子, 中文学校里的大孩子越来越多。与父母在迥然不同的文化、习俗与环境下长大, 孩子们的言谈举止与思想意识, 已非父母能够轻易掌控的了。如何与他们保持浓浓的亲情, 如何让父母与子女相互理解、相互接受, 许多家长对此都有些许无奈与失意。

沈安平先生强调了真情交流与沟通的重要性。既然中文学习往往是导致父母与子女产生矛盾与分歧的一个诱因, 就让我们以中文学习为话题, 以校刊为平台, 听听孩子们的心声, 与孩子进行一次真情交流与沟通。

校刊为此特举办这一有奖征文活动, 征文题目为“假如我是(中文学校)校长(老师)”, 或“中文学习之我见”, 欢迎中文学校的大孩子踊跃投稿, 中、英文写作均可, 字数不限, 凡校刊选登的稿件, 均有奖励。来稿可交给自己的中文老师, 也可直接寄 editor@newtonchineseschool.org。



母校情结

◆杜炎武



2007 年 11 月份，我由波士顿赴天津探亲，看望姊妹兄弟。其间，我安排 11 月 12 日一天回到母校——天津大学探望。当“的士”车子开到校门口时，我让司机师傅停车。我要步行进入校园，就像当年我作为一年级大学生迈入天津大学校园那样。此时，又和当年一样，心儿怦怦跳得飞快，脚步迈得轻轻。眼瞅着闪光的“天津大学”四个字，不由激动得热泪盈眶，心里默默地说：亲爱的母校，您的远方游子回来了！我站在校门口凝思起来，我的思绪迷蒙中沿着时间的隧道，又回到我在天津大学求学的峥嵘岁月——我忘不了在天津大学求学时代的五年时光。那如诗如梦的青春岁月，那如醉如迷的校园生活……

斗转星移，如今，我蓄着花白的发丝，怀着对母亲般的永恒的眷念，又回到母校的怀抱中来了。

站在七里台校门口，注目四望，啊！校园变了，变得难以认识了。大门口改变成大门楼，九楼行政楼前端大湖被填平变成了广场，新建筑群一栋栋耸立着，校门前那条被我们讥为“臭水沟”的卫津河现在是清清的流水，岸柳成行。从校门口向校园深处延伸的几行白杨树，原是我们当年义务劳动时一株一株栽植起来的，而今长成参天大树。我走上前去，轻轻地抚摸着那粗大的树干，用心声轻轻地说：“白杨树，你还认得我吗——”我走到六里台学生宿舍区，当年我所住的宿舍楼 36 楼，我一下子便找到了它。我在 36 楼门前停了下来。我在寻找自己，寻找自己的影子，青春的影子。在这里，我度过了多少难忘的日日夜夜，多少成功的欢畅和受挫的烦恼，多少失意的忧伤和收获的愉悦……如今，高楼依旧，居住的人已“面目全非”，何处去寻找那失去的青春痕迹？站在那儿，我有些凄然了。内心悠然而生一种失落感，一种失去了永远无法再得到的惆怅——

之后，我身不由己迈向 36 楼的左侧——那是 35 楼。我不自觉地双腿向 35 楼走去。在楼侧窗前，我伫立起来，寻找那一扇窗口。那窗口曾是我魂牵梦绕的地方。当年夜晚，我经常在这儿来回踱步目光凝注，企图一窥窗内闪过的情影。我们曾在一起，度过许多美好的时光：在图书馆自习室大桌子旁，在周末或节日礼堂的舞厅里，在六里台的小桥旁……我们都曾将爱的触觉投向对方，但不知为什么，出于矜持，出于情的迷离，爱的神秘，不同的系别、专业和毕业前时间的短暂，还有毕业前变幻莫测政治运动的风云也席卷了我，损伤了我健康的身心，扭曲了正常的思维。就是我毕业前夕那场无情的风霜，折伤了那刚刚萌发的爱的幼芽。带着一颗受伤的心，在毕业的舞会上，我邀请她跳舞。她坐在老地方，我一曲曲连续地，接连着带她跳舞：快四，慢四，探戈、华尔兹、圆舞曲……没有说话，只是用目光和她告别——在临行前的那天夜里，我面对她那窗前的大灯光，凝视了很久很久，把全部爱恋都凝注在一声低切的祝愿中：



“亲爱的姑娘，祝您永远幸福！”从此，劳燕纷飞，她分配到湖南化工部门，我奔赴海河流域艰苦的工地上——而那爱的幼芽，也就径自枯萎了——

我带着负伤的翅膀，离开美丽如画的校园，走向海河流域水利工程的一个个工地。我用一种执着的顽强的对事业的追求，锲而不舍地在理想的天地竞走，驰而不息地在现实的困境中奔波——由技术员、工程师、高级工程师、主任工程师，到河北省

有突出贡献专家、水电部勘察设计评委、建设部勘察设计系统国家级评委……退休后和老伴探亲移民到美国和女儿团聚……

而今，年近“随心所欲，不逾矩”的年龄。旧地重游，旧情重忆，只不过想找回一点温馨的回忆而已。我知道，她也可能深切地忆念我。她也可能回忆大学时代生活的片断，在她大脑屏幕上，也可能偶而闪现一下我年青时的影子。不过，这一切都并不重要了。光阴已去，年华已失，青春不在。我们都拥有了自己应该拥有的一切，正在走着生活的逻辑安排的路径，到达各自命运中注定的驿站。因此，也该无可遗憾了……

我在校园中走着，也想着大学时光的种种情景，让人心旌神摇，使我浸沉在深远的温馨之中。校园中都是年青的人，他们和我们当然不是相同的思绪和情致。我在六里台的小桥头来回踱着步子，有时停下脚步四下观望，想寻找一点昔日的印象，但展现在我面前的新楼、新建筑全部是陌生的景像，走到第二教学大楼（水利大楼），这才走到一个记忆深处最显著的所在。这是我曾经无比熟悉的地方，至今我还能清楚地记得我在阶梯教室上大课，倾听老教师云遮雾绕，天马行空般的讲授和在小教室上习题课紧张的情景——但当年的痕迹全被几十年岁月抹去了。现在，出入这个教学楼的全是一张张陌生年轻的面孔。他们谈笑风生，没有谁看我一眼，我站在那儿，彷徨无着，甚至不敢进入教学大楼的大门了。

不管怎么说，我不辞万里，远涉重洋，赶到这里，一睹了母校的风采，总算满足了我的心愿！

走在校园的人流中，我感到了骄傲与自豪。因为我和我前后脚的同学校友们，都是天津大学海洋中光荣的一滴。我心中在祝愿：愿我们这一滴，变成一朵朵湍激的浪花，永远在激流中逐浪前进——♣



黑白博弈

第二届青少年围棋赛四月举行

为传播中国文化，大波士顿中国文化协会（GBCCA）围棋俱乐部将于 2008 年 4 月 19-20 日，举办第二届青少年围棋赛。第二届美国青少年围棋锦标赛（US Youth Go Championship, USYGC）在全美共有八个预选赛，本届 GBCCA 青少年赛是新英格兰地区唯一的预选赛。

比赛分为青年组（12-17 岁）和少年组（11 岁以下），每组冠军将获得美国围棋基金会提供的 \$400 奖学金，并代表新英格兰地区参加美国青少年围棋赛决赛。决赛的冠军将代表美国参加世界青少年围棋锦标赛。

比赛地点：437 Cherry street, West Newton, MA 02465

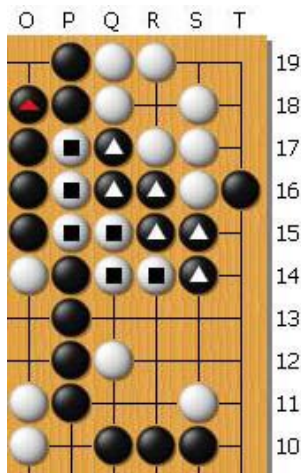
详情见 <http://www.gbcca.org/?q=node/407>

上届 GBCCA 围棋赛的结果见 2007 年 6 月的《絮语》校刊第 6 页。

(卢珂)

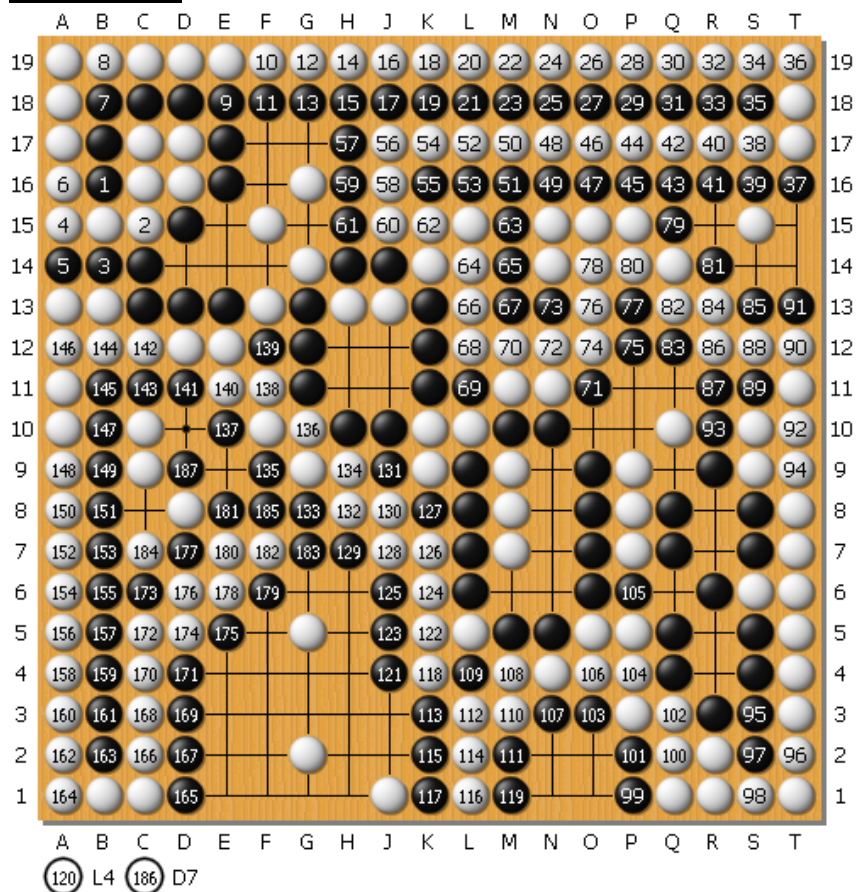
如何突围？

◆ 卢珂(围棋教师)

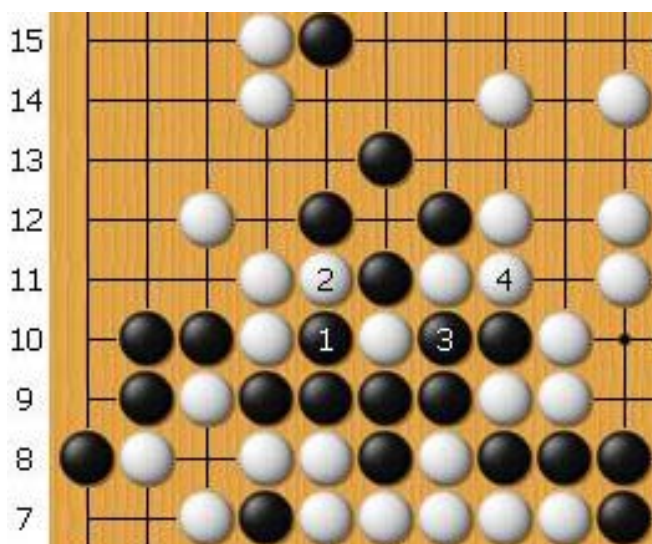


(白先) 选自棋人-未广空间对抗赛上的一盘棋，只有吃掉黑△六子才能使白□六子突围。

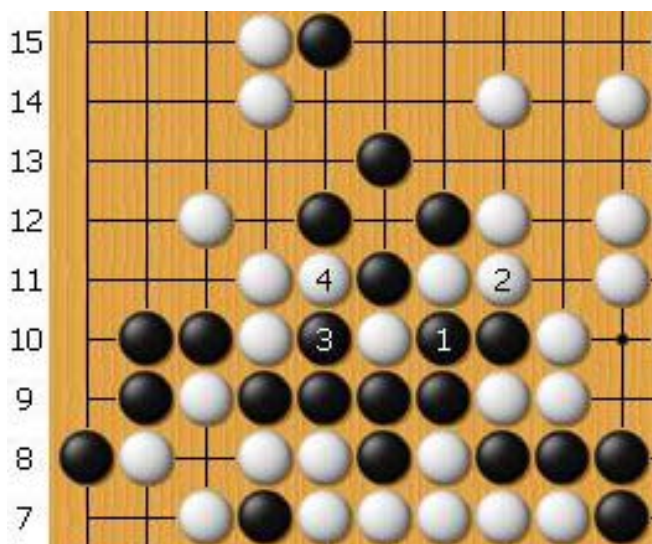
上期答案:



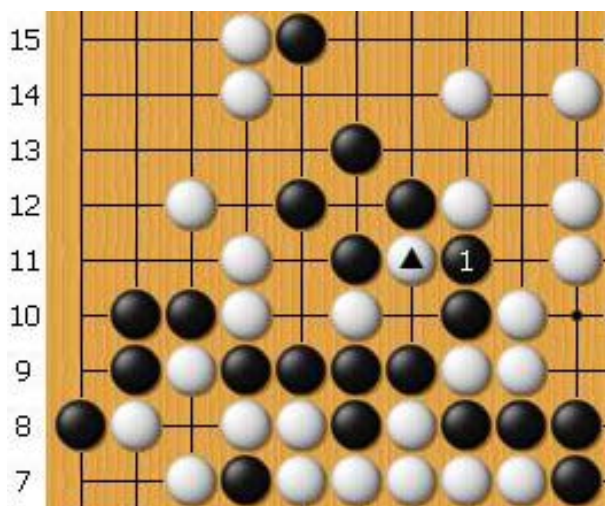
您可在 <http://www.newtonchineseschool.org/teachers/luke/2008.sgf> 下载棋谱。



黑 1 打，白 2 卡后黑 3 提，白 4 接后黑接不归。



黑如从右面打，白 2 接后，黑仍然难逃接不归的命运。



正解：如图 1 位打吃就多出一口气，白△一子反而接不归。

行到水穷处，坐看云起时

◆ 湘灵

王维（公元701年—761年），字摩诘，盛唐诗人的另一大导师，诗、画、乐，三绝，诗中有画，画中有诗，诗含乐章，乐露诗情。诗开田园一脉，上承陶渊明；画为南宗之祖，开文人画之先；乐成太乐丞，为皇家乐队首领。王维信佛，诗里面包含著禅意。这里还可一窥盛唐文化的斑斓色彩，李白为道教徒，杜甫为儒教徒，王维为佛教徒。白诗如酒，杜诗如药，维诗似泉。酒烈，使人生出豪情；药苦，助人消除病疾；泉甘，则沁人肺腑，心旷神怡。道教徒喜爱求仙，儒教徒强调救世，佛教徒讲究修心。

王维与弟王缙，深受母亲影响，终生礼佛素食。当时正值北派禅宗风行长安。神秀（公元606—706年），就是与樵夫慧能争夺六祖衣钵的神秀，于公元701年被武后则天迎致东都洛阳，北派禅宗，由此盛极一时。王维正是生长在这样的一个家庭社会环境下，佛教影响他的一生。再加上王维少年得志，二十一岁中进士，任太乐丞，半年，便突遭变故，手下的艺人私舞黄狮子，触怒皇家禁忌，王维受到迁累，被贬出长安。三十一岁壮年时，爱妻亡故，后再无续娶；五十一岁，遭母丧，“柴毁骨立，殆不胜丧”；五十六岁时，安禄山攻进长安，王维逃走不及，成了俘虏，被逼出任伪职。后来长安光复，一首作于被俘后的《凝碧诗》，加上弟弟削爵担保，救了命，到了晚年，虽然一心向佛，官运却来了，一直做到尚书右丞。正是这些遭遇，使王维与佛结缘，与后来成为禅宗七祖的神会有过交往。王维时宦时隐，中年购得前辈诗人宋之问的别墅，与知己裴迪，修心养性，徜徉其间，写下许多禅意盎然，人性空灵的诗篇。《终南别业》就是其中之一。

终南别业

中岁颇好道，晚家南山陲。兴来每独往，胜事空自知。
行到水穷处，坐看云起时。偶然值林叟，谈笑无还期。

首句既点明置业乡野的缘由，因为中岁好道，而且十分执著。兴来独往，犹如闲云野鹤，人间胜景，因无知音，空余自己欣赏。兴来本是偶然，漫游更不着边际。行到水穷，又是偶然。本是已到地界尽头，却又坐看云起，由地尽之处，引出天界之始，一界已穷，又开一界，寄兴漫游，却是境界无穷。外界全随心境，情之所至，境界顿开。如果说“山穷水尽疑无路，柳暗花明又一村”，描写的只是凡尘间的境界切换，而“行到水穷处，坐看云起时”，却是凡尘与天境间的切换，意境大为不同。闲云无心而动，潇洒飘逸至极。坐看云起，心亦随之飘然而往，脱离凡尘而去。这两句是一幅极佳山水图，《宣和画谱》说“‘行到水穷处，坐看云起时’及‘白云回望合，青霭入看无’之类，以其句法，皆所画也”。诗中最后两句，虽然偶遇林叟，萍水相逢，竟能引为相知，达到谈笑忘还的境地，又是一个偶然。从偶然的兴来，到偶然的水穷，再到偶然的林叟，处处偶然，却处处泰然，时过境迁，随意而安，心境飘逸至极。

后辈诗人李涉的一首“登山”七绝诗，“终日昏昏醉梦间，忽闻春尽强登山。因过竹院逢僧话，又得浮生半日闲。”可与王诗同读。

王维早慧，胸怀建功立业的理想，十五岁来到长安，求取功名。《九月九日忆山东兄弟》，作于十七岁。

九月九日忆山东兄弟

独在异乡为异客，每逢佳节倍思亲。

遥知兄弟登高处，遍插茱萸少一人。

独在异乡，远离亲人，非常孤独。每逢佳节，看到长安人家，阖家团圆，欢欢喜喜，相比之下，更感孤怜，思亲之情，加倍而生。家乡的亲人，也应是团圆才是，可却是独独少了我自己。九月九日重阳节，为登高的日子，登高时佩戴茱萸囊，可避灾，遥知兄弟登高，遗憾我却不在其中！

王维以自己的才华，征服了长安，“宁、薛诸王待若师友”，更何况其它达官贵人。《相思》，又名《江上赠李龟年》，当成于此时。李龟年是当时长安第一歌星。诗被谱成曲，唱红大江南北。据说，李龟年晚年，流浪江南，每唱此曲，听者，无不动容。

相思

红豆生南国，春来发几枝？
愿君多采撷，此物最相思。

红豆，又称“相思子”，产于南方，因色鲜红，晶莹如珊瑚，用来镶嵌饰物。唐诗中的相思，不但用于男女，而且用于朋友。诗以自问自答形式，南国的红豆树，春天里能发几枝花？秋来又能结几多果？回答是越多越好。结果越多，采撷越多，因为此物最能寄托相思！犹如设问韩信能将兵多少一样，最后是多多益善。短短数句，情深意长，以物寄情，鲜艳纸上，配乐之后，真可谓诗、画、乐融于一炉。

《少年行》为四首组诗，描述游侠少年，轻财重义，将门虎子，边庭杀敌，凯旋授勋的四个篇章。其一，剪取咸阳游侠，豪气干云的一个侧影。

少年行(其一)

新丰美酒斗十千，咸阳游侠多少年。
相逢意气为君饮，系马高楼垂柳边。

新丰美酒，一斗要价十千，价值高昂，真美酒也。游侠又加少年，真英豪也。英豪的侠少，相遇价高的美酒，又加上“初出牛犊不怕虎”的气势。死且不足畏，金钱又何值？相逢意气相投，立马成为知己，豪饮酒楼，系马垂柳。楼上侠少痛饮狂歌，述说各自理想，楼下战马嘶鸣，期期欲上沙场，好一幅英雄豪迈图。读诗至此，使我想起红朝文革年代，地点是北京的莫斯科餐厅，当时的年少，激情于中苏大战的前景。激情如是，只是餐厅外缺少些克敌制胜的武器，如导弹坦克车之类。

《夷门歌》，用故事新编的手法，重新剪裁信陵君救赵的故事。但故事的主角却从王弟信陵君，变成平民侯赢和朱亥。

夷门歌

七雄雄雌犹未分，攻城杀将何纷纷。秦兵益围邯郸急，魏王不救平原君。
公子为嬴停驷马，执辔愈恭意愈下。亥为屠肆鼓刀人，嬴乃夷门抱关者。
非但慷慨献奇谋，意气兼将身命酬。向风刎颈送公子，七十老翁何所求！

信陵君救赵故事，出于《史记·信陵君列传》。战国时期，列国有四大公子，齐有孟尝，赵有平原，魏有信陵，楚有春申，皆为国相，在天下纷争的形势下，积极网罗英才，用以自保，以至各有食客数千。食客虽然多，未必全有才，能够在芸芸众生中识拔人才成为关键。《夷门歌》就抓住这一点，重新诠释此段历史，把历史聚焦点放到看门儿的侯赢和杀猪的朱亥。

夷门，魏国都大梁之东门。诗前两句以战国七雄胜负未分，攻城杀将纷纷开始，交待一下大的历史背景，三、四句具体点明秦兵围困赵国都城一邯郸。秦兵非但攻到城下，而且围城，军情十万火急。平原君夫人为信陵君的姐姐，因此，平原君向魏王及信陵君求救。魏王初欲发兵，最后慑于秦国淫威，害怕引火烧身，命领将十万大军的将军晋鄙，停兵不前。到此，按下不表。

接著，以倒叙手法，切换场景。主角出场。宝车驷马出现，傲居上座的，是一区区夷门关守侯嬴，驾马下座的，竟是堂堂相爷信陵！太阳真从西边升起来，世界变了。到此，观者无不眼前一亮。并且，门房侯嬴越是傲上，相爷信陵越是谦下，你说奇怪不奇怪。下面，另一主角登场，居然是市井屠夫。真乃怪异，信陵相爷，结交守城门的侯嬴门房，屠宰场的朱亥刀客。

场景再切换回眼前。更为怪异的是，恰恰在这两个小人物的操作下，历史的轨迹，将发生绝地大翻转。魏兵不前，信陵一筹莫展，决心舍生取义，带上几百随从，车出东门，告别侯嬴后，扑向秦军，去以卵击石。侯嬴对此不以为然，来个冷处里。信陵君甚为奇怪，中途而返。此早在侯嬴预料中。侯嬴批评信陵的草莽轻生，献上盗取魏王兵符，引兵救赵的奇谋和具体实行步骤。并要信陵带上刀客朱亥，应对突发事件，做到万无一失。区区一介城关门房，深谋远虑如此，乃真英才也，物以类聚，人以群分，侯嬴结交的朱亥，亦真英才也，在晋鄙怀疑兵符有诈的关键时刻，毫不手软，使出流星锤，击杀之，夺其十万大军，杀奔秦军。当估计到信陵君成事之日，侯嬴面向公子目的地，刎颈做别。侯嬴对知音的报酬，不止献上奇谋，更兼加生命。七十老翁，一生坎坷如此，到了生命尽头，才得遇伯乐，才华施展后，竟以生命相酬，“士为知己者死”，世上还有比这更宝贵的吗？

《渭城曲》，又题作《送元二使安西》，是一首著名送别诗，其后，编入乐府，成为饯别的名曲，又名《阳关三叠》。曲中三次叠唱“客舍青青”，三次叠唱“劝君更尽一杯酒”，故名三叠。以“只恐怕西出阳关，眼前无故人”结束，表达对离人的依依恋情。

渭城曲

渭城朝雨浥（音义，湿润）轻尘，客舍青青柳色新。
劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人。

渭城，既咸阳故城，西安西北，渭水北岸。阳关，位于甘肃敦煌，俗语有“你走你的阳关道，我过我的独木桥”，既此阳关。安西，今之新疆。阳关，为去安西必经之路。朝雨过后，天地一新，青青客舍，依依垂柳，起始两句，从大处着笔，烘托离别的气氛。垂柳依依，使人生出依依情怀，故古人有折柳送别。古诗中常用柳色表达伤别，如李白有“年年柳色，霸陵伤别，咸阳古道音尘绝”。“劝君更尽一杯酒”的“更”字，活灵活现的表达对朋友的留恋，希望借此留驻光阴，留下朋友，留住友情。最后一句，点明出关之后，再无故旧相知。暗示因无故人，“酒逢知己千杯少”的机会更少，所以要更尽一杯，这样三、四句意义形成反复，以至循环不绝，给人以对友人之情，绵绵不绝的感受。诗情变成了流动的乐章，难怪后人将之谱成曲。

《山居秋暝》一首，因有了“竹喧归浣女，莲动下渔舟”的动景，得使山川静态的美感里，鲜活出生命动态的欢快。

山居秋暝

空山新雨后，天气晚来秋。明月松间照，清泉石上流。

竹喧归浣女，莲动下渔舟。随意春芳歇，王孙自可留。

晚秋空山新雨之后，往往是落叶纷飞，衰草枯黄。但诗却以“明月松间照，清泉石上流”联接，秋雨过后，松青月明，石清泉涌，松因雨洗而愈青，天因雨洗而月愈明，泉因雨水大至而涌流，添生出一派盎然生机，空山因而不空。“竹喧归浣女，莲动下渔舟”，通过竹林的喧哗，莲叶的骚动，反映出人迹的出现。而这洗衣女的嬉耍喧哗，与渔舟子的破莲而出，衬托在清泉飞流，松竹青青的明月夜下，平添出无限的欢乐。越女浣纱，渔舟唱晚，更显出山中闲居的美妙。这幅美丽的山居图中，远有青山隐隐，近有清泉潺潺，视有松间明月，闻有浣女嘻嘻，再加上渔舟偏偏，怪不得，最后两句，要反用《楚辞·招隐士》“王孙兮归来，山中兮不可久留”之意，春芳虽歇，秋气亦佳，王孙当可久留。

中年后的王维，因政治上的失意，归隐的心态逐渐占了上风，《旧唐书·王维传》里记载王维“得宋之问蓝田别墅……，与道友裴迪浮舟往来，弹琴赋诗，啸咏终日”，写下许多寄情山水的诗篇。

鹿柴

空山不见人，但闻人语响。
返景入深林，复照青苔上。

鹿柴，为别墅一景。空山，当无人，但却听到人语响，可谓“鸟鸣林更幽”，以“人响”，反衬山空的程度，只有山的空寂，“人响”才会有闻。破“寂”的声“响”过后，空山又变成死寂。不见人，反映林深。林深却有返景，落日的余晖，投照青苔之上，一抹而来的余晖，反衬出山林更深更幽。照在青苔之上，更加强了这一印象。上两句是听觉，以“响”破“寂”，下两句是视觉，以“光”破“暗”，“响”和“光”是暂时的，“寂”和“暗”是长期的，暂时的“光响”过后，长期的“暗寂”更加显然。

竹里馆

独坐幽篁里，弹琴复长啸。
深林人不知，明月来相照。

竹里馆为别墅另一景，此诗状写诗人孤寂的心态。独坐幽篁而发啸歌，回应的只有明月。竹林深深，琴声悠悠，一人坐弹，知音难求，相知唯有天上月，悄悄身探林尽头。

公元756年，造反的安禄山，攻入长安。唐玄宗跑了，王维没跑成。王维的大名安禄山是需要的。尽管王维服药装哑，还是没混过去。做了安禄山的官。安禄山在凝碧宫大宴，招来演奏的艺人，哭哭啼啼，勾起王维的心事，偷偷作了首《凝碧诗》——“万户伤心生野烟，百官何日再朝天？秋槐花落空宫里，凝碧池头奏管弦。”寄希望于大唐。正是这首诗，肃宗回来后，不但赦免了他，还给他官做，一路升迁上去，死前一年，当上尚书右丞，相当现代的部长助理，后来的诗集，命名为《王右丞集》，存诗四百多首。

王维的诗，不论是进取还是归隐，无不充满诗情画意。他以诗人的敏感，画家的细微，禅佛的灵性，乐者的韵律，带给读者以现代电影一般的世界，集画面、音响、动态于一身。王维自称前世为画家，当世为诗人。新旧《唐书·王维传》都记有这样一个故事，友人得到一幅画，画面为一乐队演出图，因无题记，求教王维。王维看了一会儿，说这是《霓裳》曲的第三叠最初拍节，友人不信，叫来乐工，既时演奏，发现果不其然。

王维青少年时积极进取向上，迸发出来的赤子之心，燃烧著火一样的光芒，壮岁之后，禅心修佛，情寄山林，达到炉火纯青的妙境，这冰火两极，在王维身上，表现的是那样统一。进取时，屡遭跌宕，心冷后，官运亨通，造化弄人如此，命乎？♣